

## Je soussigné(e) :

nom .....

prénom .....

adresse .....

code postal ..... ville .....

pays ..... tél. : .....

e-mail .....

## fais don de la somme de :

- 20 € (soit 6,80 € après déduction fiscale)
- 50 € (soit 17 € après déduction fiscale)
- 100 € (soit 34 € après déduction fiscale)
- autre montant .....€

Chaque versement peut faire l'objet d'un reçu. Vous pouvez déduire **66 %** de la valeur de votre don de votre impôt sur le revenu dans le cadre des limites légales.

- Je souhaite recevoir un reçu fiscal.**

## Je choisis de régler par :

- chèque ci-joint (compte français) à l'ordre de la SHLP
- virement bancaire, en indiquant dans le libellé : "Don par (nom)"
- depuis un compte français :  
N° 30056 00687 0687 000 1439 29 – HSBC
  - depuis un autre compte :  
IBAN : FR76 3005 6006 8706 8700 0143 929  
BIC : CCFRFRPP

signature ..... date .....

Merci de nous renvoyer ce bulletin complété à :

**SHLP – 6, quai d'Orléans – 75004 Paris – FRANCE**



Société Historique et Littéraire Polonaise  
Bibliothèque Polonaise de Paris

Conformément à la loi française « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'opposition, d'accès, de modification, de rectification et de suppression des informations vous concernant.

## Ja niżej podpisany(a):

nazwisko .....

imię .....

adres .....

kod pocztowy ..... miasto .....

kraj ..... tel. : .....

e-mail .....

## pragnę przekazać:

- 20 € (6,80 € po odliczeniu podatku)
- 50 € (17 € po odliczeniu podatku)
- 100 € (34 € po odliczeniu podatku)
- kwotę .....€

Każda płatność może być potwierdzona pokwitowaniem. We Francji istnieje możliwość odliczenia **66 %** darowizny od dochodu, w ramach ograniczeń prawnych.

- Pragnę otrzymać potwierdzenie podatkowe.**

## Wpłaty dokonuję poprzez:

- załączony czek (konto francuskie) wystawiony na «SHLP»
- przelew bankowy, z dopiskiem: «Don par (nazwisko)»
- z konta francuskiego:  
Nr 30056 00687 0687 000 1439 29 – HSBC
  - z innego konta:  
IBAN : FR76 3005 6006 8706 8700 0143 929  
BIC : CCFRFRPP

podpis ..... data .....

Prosimy o odesłanie wypełnionego formularza na adres:

**SHLP – 6, quai d'Orléans – 75004 Paris – FRANCE**



Towarzystwo Historyczno-Literackie  
Biblioteka Polska w Paryżu

Zgodnie z francuską ustawą z dn. 6 stycznia 1978 dotyczącą technologii informatycznych i wolności osobistych, mają Państwo prawo do modyfikacji, aktualizacji lub usunięcia danych osobowych, które Państwa dotyczą.